

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Романчук Иван Сергеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 08.11.2022 09:52:41
Уникальный программный ключ:
e68634da050325a9234284dd96b4f0f8b20e439

ФГАОУ ВО «Тюменский государственный университет»
Гобольский педагогический институт им. Д.И.Менделеева
(филиал) Тюменского государственного университета

УТВЕРЖДЕНО
Заместителем директора
института (филиала)
Шитиков П.М.

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ЛЕКСИКОЛОГИЯ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профили иностранный язык (английский); иностранный язык (немецкий)
Форма обучения очная

1. Паспорт оценочных материалов по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины (модуля) / Разделы (этапы) практики* в ходе текущего контроля, вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен, с указанием семестра)	Код и содержание контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства (количество вариантов, заданий и т.п.)
1	2	3	4
1	Этимология.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Конспектирование Устный ответ Доклад / сообщение по теме Выполнение упражнений Составление глоссария Контрольная работа
2	Словообразование. Фразеология.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Конспектирование Устный ответ Выполнение упражнений Составление глоссария Контрольная работа
3	Лексикография.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Конспектирование Устный ответ Выполнение упражнений Составление глоссария Контрольная работа

4	Функциональные стили и их классификация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>Конспектирование</p> <p>Устный ответ</p> <p>Выполнение упражнений</p> <p>Выполнение практических заданий</p> <p>Составление глоссария</p> <p>Контрольная работа</p>
5	Стилистические ресурсы морфологии.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>Конспектирование</p> <p>Устный ответ</p> <p>Выполнение упражнений</p> <p>Выполнение практических заданий</p> <p>Составление глоссария</p> <p>Контрольная работа</p>
6.	Стилистическая лексикология.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>Конспектирование</p> <p>Устный ответ</p> <p>Доклад / сообщение по теме</p> <p>Составление глоссария</p> <p>Контрольная работа</p>
7.	Синтаксические стилистические средства.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>Конспектирование</p> <p>Устный ответ</p> <p>Доклад / сообщение по теме</p> <p>Выполнение упражнений</p>

			Составление глоссария Контрольная работа
8.	Фонетические стилистические приемы.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Конспектирование Устный ответ Выполнение упражнений Выполнение практических заданий Составление глоссария Контрольная работа
9.	Графические стилистические средства.	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Конспектирование Устный ответ Выполнение упражнений Выполнение практических заданий Составление глоссария Контрольная работа

2. Виды и характеристика оценочных средств

1. Конспектирование

Конспектирование предполагает самостоятельное прочтение материала для подготовки к учебным занятиям. Конспектирование работ выполняется письменно, без использования текстовых редакторов. К критериям оценивания выполненного конспекта относятся логичность, полнота, лаконичность.

2. Устный ответ

Устный ответ на семинаре направлен на проверку знания теоретического материала и включает вопросы по материалу лекций и тем, выносимых на самостоятельное изучение.

3. Доклад / сообщение по теме

Критерии оценивания:

- знание и понимание излагаемой темы: студент четко формулирует мысли, применяя нужные по теме выступления примеры;
- степень раскрытия сущности проблемы;
- анализ и оценка информации: используемые понятия строго соответствуют принятым в данной области знаний научным подходам; использует различные источники современной и достоверной информации (о чем свидетельствует список литературы или устные ссылки); сообщение отражает личное участие автора в составлении текста;
- грамотность устной речи;
- правильное оформление работы.

4. Выполнение упражнений

Выполнение упражнений направлено на формирование умения определять, классифицировать и анализировать языковые единицы лексического уровня, умения определять в тексте стилистические приемы, умения анализировать текст с точки зрения его отнесенности к определенному функциональному стилю.

5. Выполнение практических заданий

Выполнение практических заданий способствует выработке навыков анализа лексического и стилистического материала.

6. Составление глоссария

Составление глоссария предполагает поиск терминов и их определений из текста лекций и других научных работ по лексикологии и стилистике.

7. Контрольная работа

Контрольная работа / тест проводится как заключительная форма текущей аттестации после изучения тем (разделов) дисциплины. Во время проведения контрольной работы оценивается умение студента изложить полученные в ходе учебных занятий знания, продемонстрировать приобретённые практические навыки.

Критерии оценивания письменных контрольных работ:

- Оценка «5» (отлично) – вся работа выполнена безошибочно, могут допускаться 1-2 недочета.
- Оценка «4» (хорошо) – в работе допущены 1-2 ошибки и 1-2 недочета.
- Оценка «3» (удовлетворительно) – в работе допущены 3-5 ошибок и 3-5 недочетов.
- Оценка «2» (неудовлетворительно) – в работе допущено более 5 ошибок, большое количество недочетов или не выполнены все задания.

Критерии оценивания проверочных работ тестового типа:

- Оценка «5» (отлично) – 91% - 100 %
- Оценка «4» (хорошо) – 76% - 90%
- Оценка «3» (удовлетворительно) – 61 - 75%
- Оценка «2» (неудовлетворительно) – менее 60%.

При **текущем контроле** успеваемости обучающихся учитываются следующие компоненты:

- активность студента в ходе учебной деятельности на протяжении всего семестра;
- посещаемость занятий;
- выполнение студентом всех форм текущего контроля, предусмотренных рабочей программой дисциплины;
- качество подготовки к практическому занятию и выполнения самостоятельной работы (правильность изложения при ответе на устные вопросы, наличие выполненных практических аудиторных и домашних заданий).

Оценивание осуществляется в рамках балльно-рейтинговой системы.

№	Виды оцениваемой работы	Количество баллов	
		Текущий контроль	Промежуточный контроль
1.	Посещение аудиторных занятий	0-14	-
2.	Конспектирование лекций	0-18	-
3.	Ответ на семинаре	0-15	-
4.	Выполнение упражнений	0-8	-
5.	Составление глоссария	0-5	-
6.	Выполнение заданий	0-10	-
7.	Подготовка доклада с презентацией	0-10	-
8.	Выполнение контрольной работы	-	0-10
	Устный ответ	-	0-10

Промежуточная аттестация может быть выставлена по совокупности баллов, полученных обучающимся в рамках текущего контроля.

Перевод баллов в оценки (зачет)

№	Баллы	Оценки
1.	0-60	Не зачтено
2.	61-100	Зачтено

Перевод баллов в оценки (экзамен)

№	Баллы	Оценки
1.	0-60	неудовлетворительно
2.	61-75	удовлетворительно
3.	76-90	хорошо
4.	91-100	отлично

Промежуточная аттестация

Все обучающиеся допускаются к прохождению промежуточной аттестации независимо от итогов текущего контроля.

При выставлении оценки за экзамен следует придерживаться следующих критериев:

– оценки «удовлетворительно», «хорошо», «отлично» выставляются в соответствии с критериями положительных оценок.

– оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, который дает неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях; в ответе присутствует фрагментарность, нелогичность изложения; обучающийся не осознает связь данного понятия, теории, явления с другими объектами дисциплины (модулей); отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения; речь неграмотная; дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента не только на поставленный вопрос, но и на другие вопросы дисциплины (модулей), либо

обучающийся отказывается от ответа.

Обучающемуся, получившему в ходе экзамена задание и отказавшемуся от ответа, в ведомость выставляется оценка «неудовлетворительно».

Форма проведения экзамена (9 семестр): Экзамен проводится в форме устного ответа на два теоретических вопроса. Предварительная подготовка к ответу – 30 минут.

Форма проведения зачета (8 семестр): Зачет проводится в форме устного ответа на один теоретический вопрос. Предварительная подготовка к ответу – 30 минут

3. Оценочные средства

Задания для текущего контроля

Конспектирование

Тема: «Словообразование»

1. Основные принципы классификации аффиксов.
2. Основные конверсионные модели.
3. Критерии определения направления производности в конверсионных парах.
4. Классификация сложных слов.

Тема: «Лексикография»

1. Предмет и задачи лексикографии.
2. Основные типы словарей.
3. Принципы составления словарей.

Тема: «Стилистические ресурсы морфологии»

1. Имя существительное: экспрессивное словообразование.
2. Стилистически обусловленные отклонения от норм в употреблении артикля.
3. Стилистические функции глагольных временных форм.
4. Понятие транспозиции.

Тема: «Фонетические стилистические приемы»

1. Фонетические средства речевой характеристики: варьирование фонем, просодические средства.
2. Авторские экспрессивные средства: аллитерация, ономатопея, ассонанс.

Тема: «Графические стилистические средства»

1. Взаимодействие звуковых и графических средств.
2. Способы создания графической образности и ее стилистическое использование.
3. Графон.

Темы докладов и сообщений

Тема: «Этимология»

1. Латинские заимствования.

2. Греческие заимствования.
3. Скандинавские заимствования.
4. Французские заимствования.
5. Кельтские заимствования.
6. Итальянские заимствования.
7. Голландские заимствования.
8. Испанские и португальские заимствования.
9. Немецкие заимствования.
10. Арабские и персидские заимствования.
11. Русские заимствования.
12. Заимствования из других языков.

Тема: «Лексикография»

1. Современные печатные и электронные словари.

Тема: «Функциональные стили и их классификация»

1. Стил ь языка художественной литературы (проза, поэзия, драма).
2. Стил ь языка официальных документов.
3. Научный стил ь.
4. Публицистический стил ь.
5. Газетный стил ь.

Тема: «Фонетические стилистические приемы»

1. Стилистические функции звукообразовательной лексики: звукоподражание и звукосимволизм.
2. Создание рекламы с использованием авторских экспрессивных средств и рифмы.

Упражнения

Тема: «Этимология»

Упражнение 1. Установите, к какой группе (общеевропейской или общегерманской) относятся следующие исконно английские лексические единицы. Докажите это подбором соответствий в родственных языках.

Father, head, sun, home, fish, dead, to work, to hear, sad, book, busy, full, forget, free, little.

Упражнение 2. Классифицируйте лексику по степени ассимиляции.

A là carte, millionaire, elite, intrigue, reservoir, hypocrisy, paragraph, triumph, syntax, score, bag, box, bog, hidalgo, schnaps, bona fide, curriculum, vitae, pro rata, per capita, nice, pen, port.

Упражнение 3. Укажите, в какой период были заимствованы следующие латинские слова.

Wall, cheese, intelligent, candle, major, moderate, priest, school, street, cherry, music, nun, kitchen, plum, pear, pepper, datum, cup, status, permanent, method.

Упражнение 4. Установите этимологию следующих заимствованных слов.

Crowd, butter, plant, club, call, happen, skill, ugly, power, suit, peace, waltz, pound, junta, yacht, tomato, money, mafia, casino, giraffe, brave.

Упражнение 5. Подберите этимологические дублеты к указанным словам, определите этимологию и семантические различия.

To rear, whole, secure, quiet, through, rout, to capture, fanatic, to relax, plate, memory, senior, shadow.

Упражнение 6. Определите этимологическую структуру следующих слов-гибридов. Brown-skinned, bachelorhood, egg-head, unrememberable, adventurer, ill-advised, tea break, loveable, lifestyle.

Упражнение 7. Определите этимологию следующих интернациональных слов.

Robot, status, virus, figure, terror, style, nostalgia, policy, problem, shock, golf, lunch, kimono, brandy, jungle, taboo, sofa, hamburger.

Тема: «Словообразование»

Упражнение 1. Определите тип морфологической структуры слова.

Sheepishly, red-carpeted, machine-gunner, shame-facedly, unscrupulousness, green-eyed, empty-hearted, lord, chairperson, thankful, cat-like, dress-conscious, football-mad, high-priced, car, day-dreamer, dare-devil, dash, grain, out-of-towner.

Упражнение 2. Выделите аффиксы в следующих словах и дайте их полные характеристики.

(His way) homeward, malnutrition, neo-classical, apolitical, hypersensitive, kitchenette, darkish, examinee, failure, coincidence, removal, usage, satisfaction, youngster.

Упражнение 3. Классифицируйте следующие сложные слова согласно существующим классификациям.

Lily-of-the-valley, nightclub, green-and-white, a kitchen-bathroom, a brainwave, townspeople, music-room, waste-basket, bitter-sweet, happy-sad, four-door, free-spending, bad-tempered, hand-operated, strange-sounding.

Упражнение 4. В следующих примерах одно из выделенных слов было образовано по конверсии, определите направление производности и тип семантических отношений в данных конверсионных парах.

1. a) An aggressive man *battled* his way to Stout's side.
b) He was killed in *battle*.
2. a) He is a *tidy* person.
b) What are you doing here? – I'm *tidying* your room.
3. a) Ten minutes later I was *speeding* along in the direction of Cape Town.
b) The train pulled out of the station and began to pick up *speed*.
4. a) It's very dry. We must *water* the garden.
b) The prisoner was given only bread and *water*.
5. a) Lizzie is a good *cook*.
b) She *cooks* meals for the family.
6. a) You've got a funny *nose*.
b) He began to *nose* about. He pulled out drawer after drawer, pottering round like an old bloodhound.
7. a) The desk clerk *handed* me the key.
b) He took my *hand*.

8. Use small *nails* and *nail* the picture on the wall.
9. a) The man has a *dog*.
b) I have begun to feel absolutely haunted. This woman *dogs* me.
10. a) The next night I took him along *to supper* with me.
b) I was present at a rather cheery little *supper*.
11. a) A small hairy object sprang from a basket and stood yapping in the middle of the *room*.
b) There are advantages about *rooming* with Julia.
12. a) Mr. Biffen rang up on the *telephone* while you were in your bath.
b) Corky is out *telephoning*.
13. a) The *wolf* was suspicious and afraid.
b) He *wolfed* his meal down.
14. a) The *baby* is sleeping.
b) Don't *baby* him.

Упражнение 5. Определите способ образования следующих сокращений, приведите полное слово или словосочетание.

Hon, caddy, van, usu, e-mail, beaut, VIP, OPEC, HQ, GP, BST, veggie, Laser, OK, fave, glam, lb, in, ft, yd, Con., Lab., Lib. Dem., MA, IQ, st, rd, Ave, aka.

Упражнение 6. Прокомментируйте образование следующих телескопных слов.

Vegeburger, fantabulous, camcorder, shopaholic, guesstimate, Amex, Eurovision, ecotastrophe, scific.

Упражнение 7. Определите способ словообразования.

To jingle, to vacuum-clean, to clap, to low, to whine, to whinny, to quack, to house-keep, to record – record, to sing – song, to progress – progress, to permit – permit, to suspect – suspect, culture-vulture, higgledy-piggledy, pell-mell, silly-billy, mumbo-jumbo, willy-nilly, super-dooper (job), a boo-boo.

Тема: «Семантические отношения слов»

Упражнение 1. Выделите из следующих словосочетаний те, в которых реализуется один и тот же ЛСВ многозначного слова. Объясните различные значения и употребления.

smart, adj.

smart clothes, a smart answer, a smart house, a smart garden, a smart repartee, a smart officer, a smart blow, a smart punishment, a smart restaurant, a smart nightclub

stubborn, adj.

a stubborn child, a stubborn look, a stubborn horse, stubborn resistance, a stubborn fighting, a stubborn cough, stubborn depression

root, n

edible roots, the root of the tooth, the root of the matter, the root of all evil, square root, cube root

perform, v

to perform one's duties, to perform an operation, to perform a dance, to perform a play

Упражнение 2. Проиллюстрируйте семантическую структуру следующих полисемантических слов.

Face, n; lose, v; green, adj; sail, n.

Упражнение 3. Приведите омонимы для следующих слов, классифицируйте омонимы согласно существующим классификациям.

Seal, sum, sight, hare, bill, pupil, can, fit, like, lead, wound, sought, there, aloud.

Упражнение 4. Определите источники возникновения следующих омонимов.

Flower – flour; spring – to spring; capital (adj) – capital (n); love – to love; to write – rite – right; flu – flew; fare – fair; back – to back; piece – peace; box₁ – box₂; chest₁ – chest₂; pale – pail; wait – weight; case₁ – case₂; board – board.

Упражнение 5. Определите, являются ли выделенные слова омонимами или полисемантическими словами. Проанализируйте, какими критериями разграничения многозначности и полисемии вы руководствовались.

1. 26 *letters* of the ABC; to receive *letters* regularly;
2. no *mean* scholar; to *mean* something;
3. to propose a *toast*; an understood *toast*;
4. a *hand* of the clock; to hold a pen in one's *hand*;
5. to be six *foot* long; at the *foot* of the mountain;
6. the *capital* of a country; to have a big *capital* (money);
7. to *date* back to year 1870; to have a *date* with somebody;
8. *to be engaged* to Mr. N.; *to be engaged* in conversation;
9. to make a *fire*; to sit at the *fire* (place);
10. to peel the *bark* of the branch; to *bark* loudly at the stranger.

Упражнение 6. Определите тип синонимов.

Soldier – warrior; money – dosh – dough; courage – bottle; irritate – bug; appeal to – grab; to dismiss – to sack; to extinguish – to put out (the fire); weak – feeble – frail – fragile; to jump – to leap – to spring – to skip – to hop; ache – pain – pang – twinge; to shout – to yell – to roar; angry – furious – enraged; pleasure – delight – joy – delectation – enjoyment; passionate – ardent – fervent – fervid – perfervid – impassioned; to hate – to loathe – to detest – to abominate – to abhor.

Упражнение 7. Определите доминанту в следующих синонимических рядах. Объясните свой выбор.

1. to glimmer – to glisten – to blaze – to shine – to sparkle – to flash – to gleam;
2. to astound – to surprise – to amaze – to puzzle – to astonish;
3. to cry – to weep – to sob;
4. to praise – to commend – to laud – to glorify;
5. scent – perfume – smell – odour – aroma;
6. to fabricate – to manufacture – to produce – to create – to make.

Упражнение 8. Определите источники синонимии.

Fear – terror – horror; to die – to pass away; gift – present; work – job – employment – occupation; nil – zero; veterinarian – vet; charm – glamour; info – information; effectivity – effectiveness; mad – unbalanced; legless (coll) – drunk; lorry – truck; want – wish – desire – crave – covet; to stop – to cease – to quit – to discontinue – to desist; glad – joyful – joyous – happy – cheerful – light – hearted.

Упражнение 9. Объясните, почему следующие слова являются частичными синонимами. Установите значения, в которых они совпадают.

Tongue – language, dear – expensive, border – frontier, ripe – mature, infectious – catching, labyrinth – trap, object – objective, dumb – mute, survive – outlive, mean – stingy.

Упражнение 10. Подберите антонимы к следующим словам. Определите их типы.

Weak, high, to lose, to weep, honest, smart, ugly, logical, to agree, quiet, harmful, to use, romantic, to lock, tactful.

Тема: «Фразеология»

Упражнение 1. Установите, какие из приведенных словосочетаний являются свободными сочетаниями, и какие – фразеологическими единицами.

A new mop, a new broom, red herring, smoked herring, to call smb names, to call smb by the first name, to have the face to do smth, to have an attractive face, to have no stomach for smth, to have a stomachache, to suit one's book, to suit one's image.

Упражнение 2. Классифицируйте следующие фразеологические единицы согласно существующим классификациям (классификации В.В. Виноградова, А.И. Смирницкого, Н.Н. Амосовой, А.В. Кунина).

To follow one's instructions to the letter, to throw light on the matter, to be a fish out of water, oh, my eye, damn your eyes, to be given a sack, palm grease, to knock smb down with a feather, a dead heat, to have a bee in one's bonnet, to be wounded in the quick, to keep a stiff upper lip, a light sleeper, to fall ill, to go bad, a bosom friend, to play gooseberry, naked room, to keep the minutes.

Тема: «Функциональные стили и их классификация»

Упражнение 1. Определите функциональные стили, к которым принадлежат следующие отрывки.

1. A friendly student, not entirely unintelligent, seeks Xmas vacation job. No wife, will walk, travel, ride or drive and undertake any domestic agricultural or industrial activity.

2. Mr.Chairman, ladies and gentlemen:

It is indeed a great and undeserved privilege to address such an audience as I see before me. At no previous time in the history of human civilization here greater problems confronted and challenged the ingenuity of man's intellect than now. Let us look around us. What do we see on the horizon? What forces are at work? Whither are we drifting? Under what mist of clouds does the future stand obscure?

3. Fatal Hobby

Strasburg. An ammunition collector blew himself up in a basement of the workshop which he rented at the City Hospital, which had to evacuate 30 patients. The officials did not know he had stored there one-ton collection of shells, grenades, mines, cartridges and mortar bombs.

4. Taking English poetry in the common sense of the word, as a peculiar form of the language, we find that it differs from prose mainly in having a regular succession of accented syllables.

5. Accordingly, our respective governments, through representatives assembled in the City of San Francisco, who have exhibited their full powers found to be in good and due form, have agreed to the present chapter of the United Nations and do hereby establish an international organization to be known as the United Nations.

6. "Dear Foresyte,

The construction of your house being now completed, my duties as an architect have come to an end. If I am to go on with the business of decoration, which at your request I undertook, I should like you to clearly understand that I must have a free hand.

Yours truly,
Philip Bosinney" (J.Gals.)

Тема: «Стилистические ресурсы морфологии»

Упражнение 1. Найдите примеры транспозиций в данных отрывках и объясните, с какой целью они употребляются.

1. "What else do I remember? Let me see... There comes out of the cloud our house, our house – not new to me, but quite familiar, in its earliest remembrance. On the ground-floor is Pegotty's kitchen, opening into the back-yard..." (Ch. Dickens)
2. "Just after Morpheus had got both my shoulders to the shuck mattress I *hears* a houseful of unbecoming and ribald noises like a youngster scrunching with green-apple colics. I *opens* my door and *calls* out in the hall for the window lady, and when she *sticks* her head out, I *says*, "Mrs. Peevy, ma'am, would you mind choking of that kid of yours so that honest people can get their rest." (O. Henry)
3. "They're certainly going to hold on to her," Nicole assured him briskly. "She did shoot the man." (S. Fitzgerald)
4. "You're the bestest good one – she said – the most bestest good one in the world" (H.E. Bates)
5. "It don't take no nerve to do somepin when there ain't nothing else you can do..." (Steinbeck).

Тема: «Стилистическая лексикология»

Упражнение 1. Найдите примеры употребления субнейтральной, нейтральной и супернейтральной лексики, определите тип.

1. "Why don't you like those cousins, Father?"
2. Soames lifted the corner of his lip.
3. "What made you think of that?" "*Cela ce voit.*"
4. "That sees itself! What a way of putting it!" (J. Galsworthy)
5. "Nay, we question ye not," said the burgher, "although hark ye – I say, hark in your ear – my name is Pavilion." "... methinks it might satisfy you that I am trustworthy". "Prithee, do me so much favour, as to inquire after my astrologer, Martinys Galeotti and send him hither to me presently." "I will without fail, my Liege," answered the jester, "and I wot well, I shall find him at Dopplethur's" (W. Scott)
6. "I must decline to pursue this painful discussion. It is not pleasant to my feelings: it is repugnant to my feelings." (Ch. Dickens)
7. "They're real!" he murmured. "My God, they are absolutely real!" Erik turned. "Didn't you believe that the neutron existed?" "Oh, I believed", Fabermacher shrugged away the praise. "To me neutrons were symbols N with a mass $M = 1.008$. But until now I never saw them." (M. Wilson)
8. "The little boy, too, we observed, had a famous appetite, and consumed schinken, and braten, and kartoffeln, and cranberry jam... with a gallantry that did honour to his nation". (W. Thackeray).
9. "Fostered she was with milk of Irish breast,
10. Her sire an earl; her dame of princes blood." (A. Seton).
11. "Poor son of a bitch", he said. "I feel for him, and I'm sorry I was bastardly" (Jones).
12. "How long did they cook you!" Dongere's stopped short and looked at him. "How long did they cook you?" – "Since eight this morning. Over twelve hours..." – "You didn't unbutton then? After twelve hours of it?" – "Me?.. They got a lot of dancing to do before they'll get anything out of me" (Howard).
13. "George", she said, "you're a rotten liar... The part about the peace of Europe is all bosh" (Christie).
14. I had a little operation on my dome and the doc left a couple of fox-holes in my skull to remember him by (I. Shaw).

Тема: «Синтаксические стилистические средства»

Упражнение 1. Найдите инверсию в следующих предложениях.

1. Out came the chaise – in went the horses – on sprang the boys – in got the travelers (Ch.Dick.).
2. “I knew that he was still alive”. More he could not say (P.G.Wod.).
3. ... Calm and quiet below me in the sun and shade lay the old house (Ch. Dick.).
4. Nearer and nearer they came. And then still nearer. Then for one brief moment they met. (St. L.)
5. In silence the soup was finished – excellent if a little thick; and fish was brought. In silence it was handed. (J. Gals.).

Упражнение 2. Найдите примеры обособления и парантезы в следующих предложениях.

1. “... he was struck by the thought (what devil’s whisper? – what evil hint of an evil spirit?) – supposing that he and Roberta – no, say he and Sondra – (no, Sondra could swim so well and so could he) – he and Roberta were in a small boat somewhere ...” (Dr.).
2. Very small and child-like, he never looked more than fourteen.
3. ... Lord Emsworth’s maternal grandmother ... had allowed herself to be painted, after the heavy classical manner of some of the portraits of hundred years ago, in the character of Venus (suitably draped, of course) rising from the sea ... (P.G.Wod.).
4. “I’d like to go on talking about it a bit – to you. If you don’t mind. There is something – if I might say so – so refreshingly unimaginative about you. Like white paper.” (H.Wells)
5. It was indeed, to Forsyte eyes, an odd house (Gals.)
6. Oh, he’ll come back yet – probably. (Brown)
7. Awfully jolly letters, she wrote! (A.Chr.)
8. Billy’s grandma, for your information, happens to be ill in bed. (Wat. and Hall)
9. And he stirred it with his pen – in vain. (K.Mans.)
10. She narrowed her eyes a trifle at me and said I looked exactly like Celia Briganza’s boy. Around the mouth (J.Sal.)

Упражнение 3. Найдите примеры повторов и параллельных конструкций в следующих предложениях.

1. “I feel fine,” she said. “There’s nothing wrong with me. I feel fine.” (E.Hem.)
2. They had never seen one another. Guido had never seen Isolde, Isolde had never seen Guido. (St.L.)
3. We were ... talking about how bad we were – bad from a medical point of view I mean, of course. (J.K.Jer.)
4. Perhaps Jacob is the normal one, and I, going about my business, teaching economics in a quiet classroom, pretending to understand that the world is comprehensible and orderly, am really the mad one It’s difficult to know what to do, whom to fight, where to look for allies. (I.Shaw)
5. It’s only an adopted child. One I have told her of. One I’m going to give the name to. (Ch.Dick.)
6. Farewell to the forests and wild-hanging woods,
Farewell to the torrents and loud-pouring floods ... (Burns)
7. If he wishes to float into fairyland, he reads a book; if he wishes to dash into the thick of battle, he reads a book; if he wishes to soar into heaven, he reads a book. (Chest.)
8. “... the public wants a thing, therefore it is supplied with it; or the public is supplied with a thing, therefore it wants it.” (Thack.)

Упражнение 4. Найдите примеры тавтологии и пролепса в следующих предложениях.

1. Miss Tillie Webster, she slept forty days and nights without waking up. (O.Hen.)

2. I rode to see her once every week for a while; and then I figured it out that if I doubled the number of trips I would see her twice as often (O.Hen.).
3. "Well," he said vaguely, "that's that," and relapsed into a thoughtful silence. (Chr.)
4. Little Miss Muffet
She sat on a tuffet ... (nursery rhyme)
5. You've made a nice mess, you have... You'd get a scaffolding pole entangled, you would... (Jer.)
6. Heads, I win, tails you loose (a bet).
7. Bolivar, he's plenty tired, and he can't carry double. (O.Hen.)

Упражнение 5. Определите стилистические приемы в следующих предложениях.

1. What does it matter? What's the use? Isn't it true? Didn't I tell you?
2. And the coach, and the coachman, and the horses, rattled, and jangled, and whopped, and cursed, and swore, and tumbled on together, till they came to Golden Square. (Dic.)
3. I wake up and I'm alone, and I walk round Warley and I'm alone, and I talk with people and I'm alone and I look at his face when I'm home and it's dead... (Braine).
4. ... the photograph of Lotta Lindbeck he tore into small bits across and across and across. (Ferber)
5. You know – how brilliant he is, what he should be doing. And it hurts me. It hurts me every day of my life. (Deeping)
6. He ran away from the battle. He was an ordinary human being that didn't want to kill or be killed, so he ran away from the battle. (Heym)
7. I love my Love, and my Love loves me! (Col.)
8. Women are not made for attack. Wait they must. (Conrad)
9. I went to Oxford as one goes into exile; she to London. (Wells)
10. And my soul from out that shadow that lies floating on the floor/ Shall be lifted – nevermore! (Poe)
11. And only one thing really troubled him, sitting there – the melancholy craving in his heart – because the sun was like enchantment on his face, and on the clouds and on the golden birch leaves, and the wind's rustle was so gentle, and the yew-tree green so dark, and the sickle of a moon pale in the sky (Gals.)

Упражнение 6. Определите пропущенные члены предложения.

1. Alice (merrily): Where's the man I'm going to marry?
Genevra: Out in the garden.
Alice (crossing to the windows): What's he doing out there?
Genevra: Annoying Father. (G. and D'Uss.)
2. "Were they interesting books?" "Don't know. Haven't read them. Looked pretty hopeless." (Chr.)
3. No cousin with car to meet me as promised, so I started to walk a mile and a half of a country road, sure he would come tearing along soon in his muddy Peugeot, full of jokes and apologies and plans. (D.F.)
4. "I love that girl." "You what?" "I love her, you deaf?" (Chase)
5. "Will you and Jonnie come in and have drinks with us this evening, Maureen?" "Love to." (Chr.)
6. "Just arrived. Elephant passed through half an hour ago, creating wildest fright and excitement. Elephant ranged around streets; two plumbers going by killed one – other escaped. Regret general. O'Flaherty, Detective." (Tw.)
7. Perhaps, perhaps not. (Cliff.)

Упражнение 7. Прокомментируйте примеры апозиопезиса.

1. “But, John, you know I’m not going to a doctor. I’ve told you.” “You’re going – or else...” (P.Q.)
2. Keith (letting go her arms): My God! If the police come – find me here – (he dashes to the door. Then stops.) (Gals.)
3. – Well, I must say that’s a wonderful way of wasting tax-payers “money” – Aitken growled.
– Of all the damned nonsense I’ve run into ... (Ch.)
4. ... Mac looked at me with some distaste. “I’m not a religious man.” He spat. “But I don’t go around Knocking God. There’s too much risk in it.” – “Risk of what?” – “Why, when you die – you know ...” (J.Reed)
5. “She must leave – or – or, better yet – maybe drown herself – make away with herself in some way – or_” (Dr.)

Тема: «Фонетические стилистические приемы»

Упражнение 1. Найдите фонетические стилистические приемы и определите, какой эффект они создают.

1. Tell this soul with sorrow laden, if within the distant Aidenn, I shall clasp a sainted maiden, whom the angels named Lenore – Clasp a rare and radiant maiden, whom the angels named Lenore? (Poe)
2. Short story titles: The Pimienta Pancakes, The Clarion Call, The Last Leaf, Retrieved Reformation (O’Henry); set expressions: now or never, good as gold, dead as a doornail, cool as a cucumber, still as a stone.
3. Both were flushed, fluttered and rumped, by the late scuffle. (Ch. Dick.)
4. Then, with an enormous, shattering rumble, sludge-puff, sludge-puff, the train came into the station. (A. Saxton).
5. You lean, long, lanky lath of a lousy bastard ... (W.)
6. I hope it comes and zzzzzzz everything before it. (Th.Wil.)
7. I had only this one year of working without shhhh! (D.C.)
8. The Italian trio ... but-tutted their tongues at me (T.C.)
9. The moan of doves in immemorial elms and murmuring of innumerable bees ... (T.)
10. She was simply beautiful. (B.)
11. I’LL NEVER see him again. (D.)
12. “His wife,” I said. “W-I-F-E. Homebody. Helpmate. Didn’t he tell you?” (Myrer)
13. A shutter opened suddenly in a room two stories above and an English voice spat distinctly, “Will you kainlay stup tucking!” (S. Fitzgerald)
14. “Thquire!... Your thervant! Thith ith a bad pieth of bithnith, thith ith...” (Ch. Dickens).
15. “My daddy’s coming tomorrow on a nairplane.” (J.D. Salinger).
16. How sweet it were, ...
To lend our hearts and spirits wholly
To the music of mild-minded melancholy;
To muse and brood and live again in memory. (A. Tennyson)
17. Whenever the moon and the stars are set,
Whenever the wind is high,
All night long in the dark and wet
A man goes riding by. (R.S. Stevenson)

Упражнение 2. Определите тип рифмы.

1. But any man that walks the mead,
In bud, or blade, or bloom, may find,
According as his humours lead,
A meaning suited to his mind. (T.)

1. The sun came up upon the left.
Out of the sea came he;
And he shone bright and on the right
Went down into the sea. (C.)
2. It is the hour when from the boughs
The nightingale's high note is heard;
It is the hour when lovers' vows
Seem sweet in every whisper'd word;
And gentle winds, and waters near,
Make music to the lonely ear. (B.)

Тема: «Графические стилистические средства»

Упражнение 1. Найдите графоны в следующих предложениях.

1. My Daddy's coming tomorrow on a nairplane. (Sal.)
2. Ah, you guys, whattaya doin`? (J.K.)
3. You look awful – whatsamatter with your face? (J.K.)
4. “Hope you fellers don`t mind? Gladys, I told you we oughtn`t to of eaten them onions, not before comin` on the boat.”
“Gimme a kiss an` I`ll tell ye if I mind or not”, said Mike. (J.K.)
5. “Aw, Ma, I gotta lotta things to buy”. (Th.Wil.)
6. “Don`cha remember me?” he laughed. (T.R.)
7. “You ain`t invited,” Doll Drawled.
“Whada mean I ain`t invited?” (J.K.)
8. “Thquire!... Your thervant! Thith ith a bad pieth of bithnith, thiht ith...” (Ch.Dick.)
9. “Is that my wife?... I see it is, from your fyce... I want the truth – I must `ave it!... If that`s `er fyce there, then that`s `er body in the gallery – Aubrey Greene; it`s the same nyme. What`s it all mean?” His face had become almost formidable; his cockney accent very broad. “What gyme `as she been playin`? You gotta tell me before I go aht of here”. (T.B.)
10. “Appeeeee Nooooooyeeeeeerrr!” (Idem)
11. “Off n de key desk, I toldja. He`s to de left over dere. He`ll give `em to ya. A
12. n` you gits ice-water in de hall we lined up in just a minute ago – at dat end over dere, see – you`ll see a little door. You gotta give dat guy in dere a dime oncet in a while or he`ll get sore.” (Th.Dr.)

Контрольная работа

Примерная контрольная работа по лексикологии английского языка

I. ЭТИМОЛОГИЯ

1. Установите, к какой группе (исконно английской или заимствованной) относятся следующие слова: dress, caramel, white, year, to give, thick, brother, foot, kvass, moon, man, to have, to eat, umbrella, macho, blitz, yoghurt, to become, broad, wind, to follow, hand, fun, candle, window, odd, accuse, iceberg, sugar, danger. Определите этимологию заимствованных слов.
2. Классифицируйте лексику по степени ассимиляции: peso, cup, status quo, tête-à-tête, chauffeur, leisure, debris, unique, pseudonym, symbol, repertoire, analysis, scanty, big, myth, law, c`est la vie, encore, chateau, bonsai.

II. Словообразование

1. Определите тип морфологической структуры слов: likewise, lady, Monday, blackmailer, barefaced, pencil-lined, thin, child-friendly.
2. Выделите аффиксы в следующих словах и приведите их полные характеристики: wisdom, autumnal, mega-famous, flatlet, harmful, undivided.
3. Определите способ словообразования: to diplome, hoity-toity, to squeal, to boo, to insult – insult, fab, Dr, Benelux, postie, BA, feed, exams, spender, big-head, a no-good.

III. Фразеология

1. Классифицируйте следующие фразеологические единицы согласно существующим классификациям (классификации В.В. Виноградова, А.И. Смирницкого, Н.Н. Амосовой, А.В. Кунина): Hobson's choice, to lick one's wounds, by hook or by crook, a tempest in a tea cup, good (goodness) gracious!

Примерная контрольная работа по стилистике английского языка

I. Выполните тестовые задания.

1. The term “stylistics” is derived from the Latin word:
 - a) “style”;
 - b) “stilos”;
 - c) “stimulus”;
 - d) “italics”.
2. The reader’s stylistics deals with:
 - a) the result of the creative work of the auther;
 - b) the reader` personality;
 - c) the reader`s biography;
 - d) the attitude of the reader towards the book.
3. A functional style is a system of coordinated, interrelated and interconditioned language means intended:
 - a) to shape the distinctive features of each style;
 - b) to fulfill a specific function of communication;
 - c) to recognize leading features of the language;
 - d) to actualize means of associations.
4. In the English literary standard there may be distinguished ... major functional styles.
 - a) 6;
 - b) 4;
 - c) 9;
 - d) 5.
5. Archaisms may be used in a literary text
 - a) to show that the speaker is attached to the use of unusual words;
 - b) to create the historic atmosphere;
 - c) to produce humorous effect;
 - d) to confuse the reader.
6. Foreign words in English are for the most part are late borrowings from
 - a) Latin;
 - b) Greek;
 - c) French;
 - d) Russian.
7. The sentence “There was a balconyful of gentlemen ...” contains

- a) slang;
 - b) a jargon word;
 - c) a vulgar word;
 - d) a nonce-word.
8. Hyperbole ... the real degree of a quantity of the thing spoken about.
- a) diminishes;
 - b) makes conspicuous;
 - c) exaggerates;
 - d) enlightens.
9. Graphon is
- a) a violation of the spelling of a word;
 - b) intentional violation of the spelling of a word used to reflect its authentic pronunciation;
 - c) peculiar prosodic features of speech;
 - d) the misspelling of a word.
10. One of the following names of birds is onomatopoeic
- a) sparrow;
 - b) chicken;
 - c) cuckoo;
 - d) swallow.
11. Parallelism is used
- a) to make the recurring parts more conspicuous than their surroundings;
 - b) to make the speech expressive;
 - c) to produce logical effect;
 - d) to produce poetic effect.

II. Дайте характеристику публицистического стиля.

III. Определите стилистические приемы в каждом из данных предложений.

1. "He is out most evenings." "At the Youth Club?" asked Anna. "Not likely! I think he has found a sympathetic female ear somewhere and enjoys pouring out his troubles." (Miss Reed)
2. The evening darkened in the room. Noiselessly and with silver feet, the shadows crept in from the garden. (O.W.)
3. Then we left our napkins and empty glasses and a little of the past on the table, and hand in hand went into the moonlight. (S.F.)
4. "How slippery it is, Sam." "Not an uncommon thing upon ice, Sir," replied Mr. Weller.
5. It is this do-it-yourself-do-it-alone attitude.
6. I think a lot of nice things are ugly and a lot of nasty things are beautiful. (J.Fow.)
7. There Snow White lay, as if still alive, but sleeping, with her skin as white as snow, her cheeks as red as blood and her hair as black as ebony.

Задания для промежуточного контроля

Форма промежуточной аттестации

Диф. зачет

1. Концепция «стиля» и «субъязыка» Ю.М.Скребнева. Понятие «функционального стиля» И.Р.Гальперина.
2. Понятие функциональных стилей. Классификация функциональных стилей.
3. Стиль языка художественной литературы (проза, поэзия, драма).

4. Стиль языка официальных документов. Стиль языка деловой корреспонденции.
5. Стиль юридических документов. Основные функции стиля. Лексические и синтаксические особенности официального стиля.
6. Научный стиль. Неоднородность научного стиля. Лексические особенности научной речи.
7. Публицистический стиль. Пути и средства воздействия на адресат. Публицистический стиль и его разновидности. Эссе.
8. Газетный стиль. История возникновения стиля. Газетный стиль и его разновидности. Виды статей (краткое сообщение, передовица, дискуссионная статья). Синтаксические особенности газетных заголовков.
9. Имя существительное: экспрессивное словообразование. Стилистически обусловленные отклонения от норм в употреблении артикля.
10. Стилистические функции глагольных временных форм. Понятие транспозиции.
11. Нейтральная, субнейтральная, супернейтральная лексика. Общепринятая норма и диалект. Литературная речь и просторечие.
12. Этимологические основы словарного состава английского языка.
13. Исконно английская лексика. Общеиндоевропейская и общегерманская группы.
14. Заимствованная лексика. Пути и способы заимствования.
15. Ассимиляция. Классификация лексики по степени ассимиляции.
16. Этимологические дублеты. Интернациональные слова.
17. Понятие морфемы. Типы морфем. Морфологическая структура слова.
18. Аффикация. Основные принципы классификации аффиксов.
19. Словообразование. Классификация сложных слов. Критерии выделения сложного слова.
20. Конверсия. Основные конверсионные модели. Критерии определения направления производности в конверсионных парах.
21. Обратное словообразование. Сокращение. Телескопия.
22. Малопродуктивные и непродуктивные способы словообразования.
23. Значение слова. Принцип семантического треугольника. Структура лексического значения слова.
24. Мотивированность слова. Типы мотивированности. Деэтимологизация. Народная этимология.
25. Причины семантических изменений в слове.
26. Результаты семантических изменений в слове (сужение и расширение значения, ухудшение и улучшение значения).
27. Полисемия. Проблема разграничения ЛСВ слова. Типы организации семантической структуры полисемантического слова.
28. Омонимия. Классификация омонимов. Источники омонимии.
29. Критерии разграничения полисемии и омонимии.
30. Синонимия. Классификация синонимов. Источники синонимии.
31. Антонимия. Классификация антонимов.
32. Специфика фразеологизмов как единиц языка. Основные характеристики фразеологизмов. Отличие фразеологических словосочетаний от свободных словосочетаний и устойчивых нефразеологических словосочетаний.